

Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana

PALMA.—AGOSTO DE 1898

SUMARIO

I. Estudios sobre la historia de Mallorca antes del siglo XIII (continuación), por *D. Antonio M. Alcover, Pbro.*

II. Juseff-ben-Barahon, rabí de la escuela de los judíos de Mallorca: su familia y sus bienes (1392), por *D. Enrique Fajarnés.*

III. Cartas sobre la sangrienta reyerta ocurrida en la ciudad de Mallorca el 19 de Agosto de 1481 (continuación), por *D. P. A. Sancho.*

IV. Algunos hechos memorables de los marqueses de Vivot (siglo XVIII), por *D. Pedro Sampol y Ripoll.*

V. Bando porque no puguen anar aquadrillats (1602), por *D. Antonio Vidal Garcias.*

VI. El Santuario de Lluch en la isla de Mallorca (siglos XVI al XVIII), por *D. Enrique Fajarnés.*

VII. El Doctor D. Antonio Gual y la causa de Raimundo Lulio en Roma (1596), por *D. José Mir.*

VIII. Carta de Fr. Tomás de Torquemada al Cabildo de Mallorca (1491), por *D. José Miralles Sbert, Canónigo.*

IX. Licencias para representar y salas de espectáculos anteriores á la Casa de Comedias, por *D. Eusebio Pascual.*

X. Cartas curiosas del siglo XIV, por *D. E. Aguiló.*

XI. Curiosidades históricas, CXXXIV á CXXXIX, por *D. E. Fajarnés.*

Pliego 16 de las Informaciones judiciales sobre els adictes á la Germania, per *D. Josef Maria Quadrado †.*

Pliego 4.º del Anuario bibliográfico de Mallorca (1897), por *D. Pedro Sampol y Ripoll.*

ESTUDIOS

SOBRE LA HISTORIA DE MALLORCA
ANTES DEL SIGLO XIII

¿Vino S. Pedro á las Baleares? Autoridad
del cronicón de Flavio Dextro

(Continuación)

LIBRO VII

La segunda salida

Era el año 1608; «tal vez á causa de haber comenzado á correr copias del primitivo Dextro, que se hallaba en poder de Escolano, escribe Godoy Alcán-

Año XIV.—Tomo VII.—Núm. 221.

tara, ⁷⁷ Higuera se decidió á lanzar sus refundidos cronicones, escogiendo por inocente difundidor al doctor Bartolomé Llorente, prior del Pilar, que había publicado un índice de autores que trataban de la venida del apóstol á España. ⁷⁸ No podía elegir persona ni punto más acomodados á su objeto; abandonada Zaragoza, los defensores del Pilar contra los de la Seo andaban á caza de cuanto pudiese servirles de proyectil ó de escudo. Excusado es decir cómo sería recibida la copia de Dextro y Máximo que remitió Roman de la Higuera desde el colegio de la Compañía de Jesús de Belmonte, donde á la sazón residía, legalizada al pie con cancelleresca solemnidad. Divulgóse prontamente por la nación la noticia de la existencia de un Dextro y Máximo auténticos en Zaragoza, y llovieron peticiones de traslados por obispos, cabildos y personas doctas ó curiosas, y fueron infinitos los que se sacaron y esparcieron por todas partes.»

Entonces sucedió una cosa muy particular.

El ejemplar de los primitivos cronicones mandado al obispo de Segorbe, D. Juan Bautista Perez, pasó á la muerte de éste, acaecida en 1597, á poder de

⁷⁷ Historia crítica de los falsos cronicones. p. 171.

⁷⁸ Refiere lo mismo Mayans en en los §. 45, 47 y 48 de la citada Vida de Nicolas Antonio.

Gaspar Escolano, el historiador de Valencia, según atestigua Ximeno.⁷⁹ Al divulgarse los segundos cronicones, resultó que estaban en completo desacuerdo con los primeros; pues Higuera casi no les había dejado semejanza de lo que habían sido. ¿Cómo se explicaron este desacuerdo y divergencias? Dejemos la palabra al mismo Escolano, que, previa consulta al P. Román sobre caso tan singular, escribe en su Historia de Valencia: «A la diferencia que se muestra entre este traslado (el que se mandó á Zaragoza) y el mio (el que se había mandado al obispo de Segorbe), satisface el mismo padre (Higuera) con que el mio no es Cronica entera de Dextro, sino un epítome y defloracion hecha por un curioso, á pedimento de cierto príncipe de España; que solo fué desfrutar del original lo que le pareció de más gusto para el que mandava copiarlo».⁸⁰ Así se desentendía el P. Román de la verdad de las cosas; así atropellaba y pisoteaba su formalidad; de esta manera sorteaba los escollos y eludía las dificultades. Más duro estuvo aún con los primitivos cronicones Fr. Diego Murillo, defensor furibundo de los segundos, pues los calificó de *depravación* de los verdaderos, afirmó que *decían mil desatinos*, y que eran *contrarios de todo punto á lo que escriben Dextro y Máximo*.⁸¹

En tanto los Cronicones eran devorados y puestos sobre las nubes por los que salían ganando con ellos y por los que se dejaban arrastrar de un entusiasmo más tumultuoso que reflexivo por las glorias patrias. Se comprende que se desease con vehemencia conocer á punto fijo y con todos los pormenores cómo, cuándo y dónde se habían encontrado tan *inapreciables tesoros*. Higuera hubo

79. Escritores de Valencia, T. I. p. 203. Cita de Godoy Alcántara, p. 36.

80. Década primera de la historia de la insignie y coronada ciudad y reino de Valencia. Valencia 1601. Cita de Godoy Alcántara, pp. 113 y 114 in nota.

81. Vid. Godoy Alcántara, p. 173 in nota 1.

de vacilar entre sostener la procedencia de Fulda, en cuyo monasterio podrían hacerse indagaciones y descubrirse la impostura, ó suponer que estuvieron en el monasterio toledano de la Sisla, de cuya librería habría salido el códice inadvertidamente con otros papeles viejos, y se habría perdido. Por fin, la consideración de que el negar la procedencia fuldense, afirmada tantas veces, había de perjudicar más á sus *criaturas*, le movió á introducir un nuevo incidente en aquella procedencia, para hacer imposible toda averiguación. Así supuso que un discípulo suyo, un P. Torralba, pasando por Worms, encontró en casa de un caballero un códice antiguo, sustraído furtivamente de la biblioteca de Fulda, y que contenía el cronicón de Dextro. El tal caballero no quiso dar ni vender el códice, pero sí dejó sacar al P. Torralba una copia que fué puntualmente remitida al P. Higuera.⁸² Cuando éste contaba tales cosas había ya muerto el P. Torralba. Esta explicación, imaginada en mal hora por el Padre y acogida con entusiasmo por los apologistas de Dextro, como Murillo, Calderón, Caro y Vívar, proporcionó á su causa uno de sus perances más horribles. Esparcida por España y las otras naciones la noticia del hallazgo de Dextro y sus continuadores en Fulda y Worms, muchos sabios escribieron ó se trasladaron á dichas ciudades, para averiguar el caso. Por más averiguaciones que se hicieron, como dice el Cardenal Aguirre,⁸³ por más di-

82. Vid. Mondéjar. Diss. III. c. V. n. XIII. y Nicolás Antonio, Censura de historias fabulosas, lib. I. c. VIII.

83. Collectio maxima Conciliorum etc. T. I. Diss. XVIII. Exc. I.—n. III. «Vbi (en Fulda) tamen re postea (después de haber dicho Higuera que había recibido de Fulda el Dextro) sæpius examinata diligenter, nec in librorum indicibus, neque apud monachos ibi commorantes, nullum unquam vestigium ejusmodi historiæ inventum fuit.

El P. Papebrokio en el tomo «Acta Sanctorum Bollandiana apologeticis libris in unum volumen nunc primum contractis vindicada, seu Supplementum apologeticum ad Acta Bollandiana».

ligencia que se derrochó en buscarlo y estudiarlo todo, ni en los índices de los libros ni por los monges que moraban allí, pudo darse jamás con ningún vestigio de tales Cronicones.

El jesuita italiano P. Melchor Inchofer, que defendía la autenticidad de la carta de la Virgen Santísima á los Mesineses, viendo que en los cronicones se atestiguaba tal autenticidad, escribió al P. Lamberto Stravio, Rector del Colegio que la Compañía tenía en Fulda y al P. Juan Geleno, Rector del Colegio de la misma en Worms, pidiéndoles noticias exactas de los cronicones recién hallados. El P. Stravio, le contestó: «Con harta frecuencia se me piden por cartas noticias de los escritos de Flavio Dextro. Me veo obligado á contestar á todos que en la Biblioteca de Fulda no existe tal autor, ni consta que haya estado nunca, y mucho menos que haya sido remitido á Toledo». Y «añadió el P. Stravio que había consultado acerca de esto á Cristóbal Brouwero, autor de las *Antigüedades fuldenses*, publicadas en Amberes en 1612, y que éste respondió que jamás había tenido noticia de tal libro».⁸⁴

La contestación del P. Geleno fué ésta: «Creíamos poder averiguar algo acerca los Cronicones manuscritos de Flavio

diana Sanctissimo Domino Nostro Papæ Benedicto XIV. Antuerpiæ. MDCCLV. p. 618, cita las palabras con que Cornelio Alapide expresa en su «*Chronotaxis ad Acta Apostolorum*» el resultado de sus investigaciones en Fulda en busca de Dextro. El gran comentador de la Sagrada Escritura dice: «Sane illud (el cronicón de Dextro) Fuldæ studiose quæsi, et non inveni.»

84 Vid. *Supplementum apologeticum ad Acta Sanctorum*, lugar citado, n. 8. p. 619. «De scriptis Flavii Dextræ sæpius a me quæritur per litteras. Idem respondere omnibus cogor, in hac Bibliotheca non superesse auctorem, sed neque constare, fueritne aliquando: multo minus an Toletum in Hispania missus sit» y añade el P. Inchofer en su *Epistolæ Blæ. Mariæ Virginis ad Mesinenses veritas vindicata*, c. 44. Addit Stravius, se consuluisse ea de re Chrisphorum Brouwerum scriptorem antiquitatum Fuldentium, quas edidit Antuerpiæ anno 1612, et pariter hunc respondisse, de tali libro nullam sibi unquam fuisse notitiam.

Lucio Dextro y Marco Máximo, que se dice fueron enviados de Worms por el P. Tomás Torralba al P. Jerónimo de la Higuera. Buscamos cuanto pudimos, pero no hemos encontrado memoria alguna del P. Torralba ni de tales cronicones. Había aquí un P. Predicador, natural de Worms, aficionadísimo á antigüedades, que ahora reside en otra parte. Le escribimos que nos dijese lo que sabía sobre el particular, y contestó negando haber oído nunca nada de tal cosa. Lo mismo me pide el P. Heriberto Rosweido en carta que desde Amberes me escribió á 20 de Mayo: mas no le podemos dar otra contestación que la que os damos á vos: lo cual nos es tanto más sensible cuanto hemos empleado en vano mucho tiempo inquiriendo é indagando para ver si conseguiríamos satisfacer tantas peticiones justas y honestas de tantos varones insignes que nos pedían lo mismo».⁸⁵

Iguales averiguaciones que los Jesuitas, hicieron en Fulda otros sabios sin que jamás se averiguase sino que nadie sabía ni en parte alguna existía rastro ni memoria de tales libros, lo

85 Véase la misma obra y sitio que se citan en la nota anterior: «Sperabam nos certo aliquid de Chronicis manuscriptis Flavii Lucii Dextræ et Marci Maximi, quæ a P. Thoma Torralba Wormacia missa dicuntur, et illius rogatu ad P. Hieronimum de la Higuera transmissa, cognituros. Quæsivimus ubi potuimus; sed nihil invenimus, neque P. Thomæ neque Chronici memoriam.

Fuit hic Prædicantis Wormatiensis filius, antiquitatis studiosissimus, qui nunc aliò migravit. Tamen egimus, ut ex eo aliquid intelligeremus, sed negat se unquam quidquam audivisse.

Idem plane litteris ad me datis Antuerpiæ XX Maji petit Pater Heribertus Rosweidus: (*) sed nihil possumus aliud eidem respondere: quæ res nobis eo majori est dolori quo diutius inquisivimus frustra, ut petitioni tam justæ, tam honestæ virorum tantorum. . . faceremus satis.»

El trozo que se refiere al P. Rosweido lo hemos tomado de Censura de Historias fabulosas, Lib. I. c. VIII. § 4.

(*) Este esclarecido escritor, gloria de la Compañía de Jesús, uno de los hagiógrafos más distinguidos, fué el que concibió la obra estupenda que después empezó á realizar el P. Juan Bolando, *Acta Sanctorum*.

cual no podía ser ya más abrumador para la causa de los mismos.

La obra de Cristóbal Brouwero Antiquedades fuldenses proporcionó nuevas pruebas de la superchería del P. Román. En el cronicón de Luitprando se decía que Elipando de Toledo había mandado el Dextro y Máximo á Carlomagno, y éste los había depositado en la librería de Fulda, en la que se habían conservado tales obras, hasta que se habían mandado traslados de ellas al P. Román.

Pues bien, en la obra de Brouwero, publicada en 1612, consta de una manera cierta é innegable que este monasterio sufrió tres horrosos incendios: uno en 937, que no se sabe si fué casual ú obra de unos bárbaros que estaban asolando la Buchonia, y dejaron devastados y desiertos Fulda y los lugares vecinos; ⁸⁶ otro en 1286, cuya relación escribió un monge que logró escaparse, y asegura que fueron pasto de las llamas las reliquias, los libros, los demás ornamentos de la casa de Dios y utensilios de oro y plata, que tanto habían costado á los monges reunir; ⁸⁷ y finalmente otro en 1398, tan terrible, que su Abad el año siguiente escribía al papa Bonifacio IX: ⁸⁸ «Un espantable y horroroso incendio destruyó miserablemente todo el edificio hasta los cimientos, y lo re-

86 Vid. Mondejar, Diss. III. c. V. p. 171. in nota. Broverus lib. 2. Antig. Fuldens. c. 6. Mémorant tristem hunc casum (el incendio) ad añum 937 chronographi; neque tamen igni hostili an fortuito basilica conflagravit satis explicant; quidem plerique consentiunt quo tempore Hunni Buchoniam persultantes, Fuldæ vicinisque locis magnam utique vastitatem, et solitudinem importabant.

87 Vid. ibid. p. 172, in nota. Broverus ubi supra, c. 7. Reliquiæ, libri, ornamenta cæteraque Domus Dei, argento, auroque decorata utensilia, summa diligentia a santissimis Patribus nostris excellentissimo studio conquisita, et impenso labore facta, perierunt.

88 Vid. ibid. Joannes Merlavius, apud Broverum lib. I. Antiq. Fuldens. c. 8. Totamque hujus fabricam miserabiliter pergrande et horrendum incendium funditus destruxit, et quasi in nihilum, imo in favillam, et cineres reduxit.

dujo á la nada, ó por mejor decir á pavesas y ceniza». Y tanto se quemaron todos los libros, que ni siquiera quedaron los que contenían los documentos de las indulgencias concedidas al monasterio por los Sumos Pontífices, según consta de una súplica que los monges fuldenses elevaron á Alejandro VI para impetrarlas de nuevo. ⁸⁹

De todo lo cual resulta que, aunque Carlomagno hubiese hecho lo que se dice en el Cronicón de Luitprando, aunque hubiese depositado en Fulda los Dextro y Máximo, no habrían podido conservarse allí hasta el siglo XVI: habrían sido pasto de las llamas en alguno de los incendios mencionados.

ANTONIO M.^a ALCOVER Pbro.

JUSEFF-BEN-BARAHON

RABÍ DE LA ESCUELA DE LOS JUDÍOS DE MALLORCA:
SU FAMILIA Y SUS BIENES

(1392)

GN Francesch Çagarriga etc. Al amat en Francesch de Pererosa, porter del Senyor Rey, salut e dilectio. Com tots los bens, deutes e drets den Jusseff ben barahon, quomdam, capellá de la schola dels juheus de Mallorques, los quals son preuengut es pertanyent a ne Barthomeua conuersa, neta del dit Juseff e succehint ab intestat axí com a pus proisme al dit Juseff ben Barahon, la qual Barthomeua fon filla den Faraig ben Monsse, e de na Perciola quomdam filla del dit Juseff, sien pates. e justes causes al fisch del senyor Rey confiscats; per tant, per tenor de les presents a vos dehim comettem e manam que personalment anets en qualseuols parroquies fora la ciutat e aquí prenets a ma vostre tots los bens mobles, inmobles e simouents, deutes de diners, doli, de forment, e totes altres coses que sian o fosen del dit Juseff ben Barahon, auj de la dita Barthomeua, e a aquell pertenguesen per qualseuol titol, causa o

89 Vid. ibid. Libellus supplex apud Broverum: Quia tamen non poteramus libris vel literis apud nos prædicto die Indulgentias aliquas, quibus moderni allici solent, invenire, supplicamus Alexandro VI. etc.»

rao, e daquells bens fets espatxada executió, venda e alienació a aquelles persones e per aquells preus queus serà vist faedor, e los preus reebats faent daquells apochas o fins permatent als compradors esser tengut de euicció de so que comprarán e obligantne tots los bens del fisch del senyor rey, e los deutors del dit Juseff forsar axí per executió de bens com per capció de lurs persones si serán en nom de deposit e de comanda obligats en dar e pagar a vos tot quant deien o sien tenguts al dit Juseff, e les cartes e obligacions de quen fetes cancellar, e anullar e totes altres forse e destruir fer segons qualitat del dits deutes, e totes altres coses que le executió e alienació del bens demunt dits faedora se pertanguen; com nos hauents fermas totes rebuda e cancellacions per vos faedores dels dits deutes e bens comateu a vos nostres veus manants als batles, scriuants, saigs e altres qualseuol personas, que sobre les dites coses donen a vos consell, faor y ajuda, com per vos ne serán requets; vos empero de les monedes e bens qui a vostra ma pervendrán per rigor de nostre comisió respondre siat tengut als honrat Guillem de Munbru e Jaome Pastor abens poder del senyor Rey, de reebre les dites monedes e bens. Dat. en Mallorques a xviii dies de febrer lany Mccclxxxixd. —(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DEL REINO DE MALL.—*Lib. Lit. Comun.* 1392.)

ENRIQUE FAJARNÉS.

CARTAS SOBRE LA SANGRIENTA REYERTA

OCURRIDA EN LA CIUDAD DE MALLORCA

el 19 de Agosto de 1481

IV

Mossenyer molt magnífich e molt virtuós: Aprés que lo capitá don Francisco Enriques qui arribá assí á xj del present es stat per nosaltres tractat, rebut e reverenciá ab tota aquella millor manera que havem puscut per esser ell persona tant acostada á la magestat real e per representar ell tantes e tals magestats, com son del senyor rey e senyora reyna, per los quals es capitá, lo qual per aquella mateixa jornada sen volgué tornar en nau es parti diverses vegades, e per contrarietat de temps li ha convengut cascuna vegada tornar en lo port, en lo qual es enca-

ra vuy, e per quant stant ell en nau les sues gents han volgut tostemps anar armades per la ciutat, no volents star á regla alguna, ans contrastant los nostres pobles ab molt aspre manera quí, com vostra magnificencia sap, no son acostumats de tals práctiques, pur havien en açó molta paciència, se es seguit que diumenge prop passat que comptavam xviii del present mes los dits viscaïns en molt nombre armats pujaren fins al bordell e, per volersen manar e traure per força del bordell una fembra sens pagar lo que devia, mogueren allí gran remor, e de continent lo lochtinent real hi cavalcá e feu la provisió deguda. Aprés, retornanthi los dits viscaïns en major nombre, lo dit lochtinent hi aná e ab bones maneres trasqué e diverti los dits viscaïns de aquell loch, manantlossen davant fins foren dins lo carrer de la Mar, e quant ells foren aquí, sentintse reforçats, axí per altres viscaïns qui ab ells se juntaven quant encara per esser prop de les naus, aquells se pararen que nos volgueren pus retraure, ans feren gest e esforç mes apparellat á resistència que á obediència, tirant de continent les spases, e en açó tingueren tot lo carrer de la Mar e de la plassa del moll; e per quant se aplegava e concorria en açó molta gent de la terra, lo dit lochtinent e nosaltres, per evitar majors inconvenients, teniam tot aquell orde e esforç que podiam en ferne tornar tots los pobles de la terra, provehints ades á la una part ades á l'altra. E com en aquest temps se introduís fama per la ciutat que los viscaïns havien feta resistència e havien nafrat lo lochtinent real, de continent los pobles foren á les armes, venints e davallants la via de mar hont tots eram, e axí la pelea se escalfá en tanta manera, axí per lo carrer de la Mar com per lo carrer de Sanct Johan, que, ab grandissimo treball e perill de les persones, lo dit lochtinent e nosaltres fem cessar la dita brega e foren retrets tots los viscaïns dins lo moll hont se foren fets forts ab bona empavessada e ballesteria, e los de les naus qui spessament bombardajaven la ciutat, la qual brega cessada, se trobaren morts en la plassa del moll tres o quatre viscaïns e dels de la terra son stats molts nafrats, axí de passadors com de spingardes, dels quals ni ha qui stan molt mal e nos creu puxen campar de morir. En lo temps de totes aquestes coses, per esserse aquelles seguides axí promp-

tament, lo capitá no hac temps de exir en terra, ans quant aquell isqué tota la brega fonch cessada. E per quant molts viscayns anaven scampats per la ciutat, los quals nosaltres e molts altres homens de be fem metre per lochs segurs que los de la terra nols dampnificassen, fonch deliberat lo capitá e lo lochtinent e nosaltres cavalcassem, e axí fonch fet, replegant tots los viscayns qui staven amagats, fahents aquells recullir segurament, e axí aprés totes coses son cessades. Veritat es lo dit lochtinent de continent procehi en inquirir de aquestes coses, en les quals principalment han testificat lo algtzír e altres homens de honor de la dita armada, per lo qual procés fins assi plenament consta la dita brega esser seguida á tota culpa e ocasió dels dits viscayns qui jamés no han volgut tenir orde algú, ans, no sols per la ciutat, mes encara per les vinyes e per les ortes, han fets e donats de grans dans: tes per dit lo dit lochtinent real que si alguns de la terra en açó culparán, de castigarlos be e nosaltres de ferhi deguda instancia. Havem nosaltres sentiments que per lo lahut den Valldaura que la nit passada es partit alguns, forsa moguts de alguna passió, haurien scrit en sinistra informació contra lo dit lochtinent e aquesta universitat á la magestat real, la qual jatsia no dubtem que la sua excellencia, per sa acostumada clemencia e benignitat, no creurá axí facilmente tals informacions, havem noresmenys nosaltres deliberat scriure á la sua altesa, á la qual succinctament e breu avisam de la veritat, e segons sa excellencia porá veure, quant li plaurá, per lo procés, lo qual copiosament fins assi ses instruit per lo dit lochtinent. Volem nosaltres pregar á vostra magnificencia queus placia liurar á la prefata magestat la letra que sobre açó li scrivim e, si per ventura la sua altesa havia altra informació de aquesta, significarli de nostra part com aquesta es la veritat e que per la vida nosaltres no li scriuriam lo contrari de aquella, e supplicarla li placia haver aquesta universitat per escusada e quitia de tota culpa.

Mes, mossenyer molt magnífich, havents nosaltres alguns sentiments que lo dit capitá freturava de vi, ab tot nosaltres de açó no tinguessim comissió del gran e general consell, ans exposantsnos á perill de pagar de bens propis, havem feta oferta al dit capitá de donarli, per servey de la magestat del senyor rey e de la

senyora reyna, xxv botes de vi, les quals fins assi no ha volgudes acceptar, no sabem per quals respectes, sino que forsa se te per dit que aquest regne puxa e dega fer mes, e, com vostra magnificencia sap, aquesta universitat es en extrema pobresa e segons aquella sembla á nosaltres fer mes de poder. Si altres respectes lo haurán mogut, no ho sabem: pregamvos molt que açó en son loch e temps vos placia significar á les prefates magestats, e placius de totes coses rescriurens per lo present lahut, recobrant respostes de lurs excellencies. E vos, mossenyer, placius en totes coses fer la part de aquesta universitat e rescriurens del que per honor vostra porem fer. E sia Jesucrist en protecció de tots. De Mallorques á xxvj de agost any MCCCClxxxj.

De aquestes coses nosaltres scrivim molt breu al senyor vicecanceller, referintnos á major informació vostra. Placius donarli la letra e comunicarli vostra letra per sa informació.

Les altres lletres qui serán ab la present vos placia sien ben donades.

Los jurats de la universitat e regne de Mallorques, á vostra honor e complacencia aparellats.

Al molt magnífich e molt virtuós mossenyer mossen Hugo de Pachs, en cort del senyor rey.

(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. de Letres Missives* de 1481 á 1482, fol. 24.) (*)

P. A. SANCHO.

ALGUNOS HECHOS MEMORABLES

DE LOS MARQUÉSES DE VIVOT

(SIGLO XVIII)

Relación de méritos servicios de D.^o Juan Miguel Sureda y Veri Ca.^o de Granaderos del Regim.^o Provl. de Mallorca y de sus asseñdientes.

D.^o Juan Sureda Cavallero de la orden de Alcantara Bisabuelo del referido D. Juan Miguel Sureda y Veri segun consta por los libros de

(*) Sigue á esta carta otra dirigida en el mismo día al Rey, la que omitimos por no añadir á las precedentes ningún nuevo dato.

servicios de Cavalleros de este Reyno desde el dia 25 de Febrero de 1685, hasta el año 1706 que entraron en el las tropas enemigas, sirvió de Capitan de una de las quatro compañías de Cavalleros voluntarios de esta Ciudad, y su termino por dexacion de D.ⁿ Juan Miguel Sureda su Padre; y por su especial y acreditada fidelidad á la Mag.^d del Sor. Rey D. Felipe Quinto padecio larga prision rescatando su vida con veinte y quatro mil pesos mientras las armas enemigas ocuparon este Reyno, al q.^e no quiso bolber durante dho Gobierno, y hasta bolber á ocupar esta las armas del mismo Sor. Rey D.ⁿ Felipe, de que fue avisado por el Cavallero Daspelt con carta de 21 de Junio de 1715 para que se hallase en dicha empresa remitiendole una embarcacion á fin de que le acompañase en la consecucion de la empresa.

La Mag.^d del mismo Sor. D.ⁿ Felipe atendiendo á los referidos servicios del expresado D.ⁿ Juan Sureda le hizo la gracia de gentil hombre de Camara con entrada en 6 de Marzo de 1716 y de Marques de Vivot en 25 de Mayo de 1717 con estos terminos: Por quanto es justo que mis Vasallos benemeritos experimenten de mi R.¹ gratitud los meritos y honores de que han procurado hacerse dignos por sus merecimientos. Teniendo consideracion á los particulares meritos, y servicios, y á la especial, y acreditada fidelidad de vos D. Juan Sureda Cavallero del Orden de Alcántara gentil hombre de mi Camara natural de dicho mi Reyno de Mallorca á la dilatada y rigurosa prision que padecisteis durante el gobierno intruso por vuestro zelo á mi R.¹ Servicio, y á los crecidos menoscabos y dispendios que padeció vuestra hacienda por libertaros de dicha prision, y redimir vuestra vida rescatandola con la crecida cantidad de seis mil doblones: y atendiendo asi mismo á los antiguos y continuos méritos y servicios de los ascendientes de vuestra casa, y de su gran lustre etc. le hace merced de titulo de Marques sobre el territorio de Vivot que possehe en este Reyno para el y sus herederos y sucesores. No satisfecho con esta Gracia le hace exento y libre del pago de lanzas, y media annata, y esta misma gracia se ha repetido á sus sucesores hasta el actual Marques de Vivot Padre del referido D. Juan Miquel en que todavia goza de aquella exención.

El actual marques de Vivot D. Juan Sureda

en el año de 1762 en ocasion de levantarse dieho Reg.^{to} Pron.¹ mereció de la piedad de S. M. D. Carlos tercero le honrase nombrandole Cap.ⁿ de una de sus compañías que entro á servir en 26 de Junio de 1764 promovienđole despues en 17 de Agosto de 1776 á la de Granaderos con la qual se halló de comandante de las dos en el sitio, y rendicion del Castillo de S.ⁿ Felipe de Menorca: á 1 de Marzo de 1782 fue graduado de Teniente Coronel de Infanteria, y en 29 de Agosto de 1789 se le promovió á Teniente Coronel del propio Regimiento Prov.¹; graduandole de Coronel de Infanteria en 4 de Mayo de 1794 con cuyo grado se halló con el Regimiento en el Exercito de Compañia de Cataluña desde 7 de Julio de 1794 hasta 5 de Octubre de 1795 en que se retiró con su Regimiento á esta Isla procurando siempre desempeñar su amor y celo al R.¹ Servicio. Y últimamente se ha servido S. M. nombrarle Brigadier de los R.^s Exercitos agregado á este Exercito.

Animado del mismo Zelo tomaron la carrera de las armas quatro hermanos del mismo actual Marques de Vivot ya difuntos; e igualmente todos sus hijos, dos de ellos que sirven en el Reg.^{to} de Infanteria de Mallorca, y los otros quatro en este Regim.^{to} Prov.¹ uno de los cuales es el mismo D.ⁿ Juan Miguel Sureda y Veri Cap.ⁿ de Granad.^s á quien la piedad de la Mag.^d D. Carlos Tercero en 21 de Enero de 1781 siendo de edad de tres años ya le concedió la gracia de Cadete, promovienđole á Supteniente en 8 de Marzo de 1789, á Teniente en 13 de Setiembre de 1793—y á teniente de Granaderos en 26 de Mayo de 1794, con cuyo grado estuvo en la compañía de Cataluña con el Regimiento desde 18 de Junio del propio año 1794 hasta la conclusion de la Paz: en cuya Compañia se halló con su Compañia en 13 de Agosto del mismo año en el ataque de S.ⁿ Lorenzo de la Muga y por haverse retirado contuso el Cap.ⁿ al principio de la funcion la quedó mandando, y se mantuvo en ella hasta concluida dicha funcion: se hallo posteriormente de Comandante con 25 hombres estando de reten en la avanzada del collado de las Barracas, siendo atacado aquella noche el puesto de la Estela, y abandonado se mantuvo con su partida sosteniendo aquel hasta la mañana del dia siguiente en que fue reforzado por las dos compañías de Granaderos del Regi-

miento de Infant.^a de Extremadura. Y ultimamente S. M. en 19 de Marzo de este año tubo á bien nombrarle Cap.ⁿ de la Compañia de Granaderos del propio Regim.^{to} Prov.^l q.^e actualmente obtiene.

Todo lo cual á mas de ser público, y notorio, se ofrece justificar con documentos auténticos, en caso de considerarse necesario. Palma 23 de Setiembre de 1800.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Documentos de 1800.*)

PEDRO SAMPOL Y RIPOLL.

BANDO

PERQUE NO PUGUEN ANAR AQUADRILLATS

Per quant se ha vist per esperientia que lo anar de nit moltas quadrillas y armats ha causat moltas bregas y morts, perque trobantse unas quadrillas ab altres se son envestits sens causa ni ocasio alguna y anant axi aquadrillats y armats han fet molts altres escandols, entrant per forsa en casa de donas, rompent portas, fent altres insolentias lo que ha causat gran inquietud de la present ciutat y altres poblacions del present Regne. Per so dita se Senoria Ilma. inseguint la deliberatio sobre aso presa en lo real Consell, sens perjudici ne derogatio de altres cridas perlants del matex sino en corroboratio de aquellas.

Instituex, ordena y mana que de asi al devant de la festa de Sant Miquel de Septembra fins a la Pascua de Resurrectio apres de tocadas dos horas de nit, e de la festa de Pascua de Resurrectio fins a San Miquel de Setembre apres de tocadas las tres horas de nit, ningunas personas de qualsevol estament, grau, conditio que sien, gosen ne presumescan anar de nit per la present ne per la ciutat de Alcudia, ni per las vilas de la part forana, armats y aquadrillats, declarant se Señoria esser quadrilla de tres en amunt encare que no aporten espases de mida, sots pena per els qui seran trobats contrafent al dit capitol, per cascun de aquells y per cada vegada, de deu liures^o de estar trenta dias a la preso y les armas perdudas, aplicadoras los dos tersos de les ditas deu liures als cofrens reals y las armas als oficals o oficial qui las pendra. Dat en Mallorques a 7 de Fabre de 1602.—D. Fernando Sánoguera.—Publicada en Lluchmayor a 10 de dit mes y any.

ANTONIO GARCÍAS VIDAL.

EL SANTUARIO DE LLUCH

EN LA ISLA DE MALLORCA

(SIGLOS XVI AL XVIII)

I.—*Noticia de su fundación en el siglo XIII.*

Reparación del camino

(158...)

Oblata die 26 sepbris. p. ad. R. Joan Cabanyellas priorem et Collegiatum domus Virginis mare de Luco.

Ill.^{es} y molt Mag.^{ch} Senyors.—Cosa es notoria y manifesta que poc apres que esta illa de Mallorca fou reduida a la fe de Jesu Christ, per lo Sere.^m Rey Don Jaume de felice memoria, miraculosament fou trobada entre las montanyas de Luc una figura de la glor. V.^a m.^a sots inuocació de la qual, per los predecesors de V.^s m.^s y deuotes persones, se edificá una capella y adoba lo camí per comoditat dels qui la visitarien, segons se mostra en les set creus edificades entre aquellas montanyas, en les quals son esculpides les armes de la Vniuersitat y les matexes apparen en lo cancell de ferro de dita capella, la qual per la continuació dels miracles que Deu es seruit obrar en les deuotes persones que en aquell loc la reclamen, dita capella es molt frecuentada de peregrins, no solament del present regne mes encare de forasters, en tant que es tinguda per la mes principal devota de aquest regne, y com lo camí de dites montanyes per la antiguedat que consumix les coses y per pluies y diluuis de aygua, sia tant gastat y arruinat que no si pot passar sens gran treball y perill dels caminants, y com sia de son offici conseruar y reparar les vies publiques; per tant y altrament lo prior y p.^{res} de aquell Collegi suppliquen a V. m.^s los vullen concedir alguna almoyna axi com acostumen als lochs pios, la qual sia sufficient a reparar dits camins, y en tot que Deu n. s. y la sua mare sacratissima ne serán seruits tambe resultará a communa utilitat de tots los pobladors de aquest regne, y tots y dits supplicants ho reputaran a singular merce etc.—Altissimus.

Sobre la qual supplicatió passaren y discorregueren los vots y parers dels dits concellers, de un en altre com es acostumat, y fonch conclus, diffinit y determinat que dit camí de nra. Sra. de Lluch sie adobat y que sia feta una acapte per tota la ciutat, y lo demes que faltará per adobar

cruel, matador, ladre, homeyer, violador de donas: ja lo ha squarterat per sos demérits lo Sr. Visrey.—*Squarterat*.—VI §.

767. Miquel Molins texidor de lli: molt affectat, gran sermonador y avalotador en favor de la germania, anava armat en mostrás ab una spasa, rodella y jaquet de malla, guardava á la murada, y exia moltas vegadas contra lo rey en los camps, ha stat tostemp reclús en la ciutat.—*Present*.—III §.

768. Miquel Barthomeu.—III §, VI din.

769. Guillem Pere menor, stava en un rafal prop la Reyal: molt affectat y agermanat, anava ab los desmandats, y aná á Alcudia en favor de la germania, y fonch en la exida que feren los desmandats quant mataren al Salt del Aygua ó á las Set Ayguas lo nebot del compte de Oliva, y diuse que ell hi fonch, y sen aportaren dos carros carregats de blat del Sr. Visrey, y en totas las exidas que's feren contra lo rey tostemp isqué ab ells lo dit Guillem Pere, y retragué's dins la ciutat ell y la mare, y açi es mort reclús.—*Mort*.—IX §.

Instruït lo procés de 23 dezembre de 1523 á 2 de febrer de 1524. Testimonis declarants.

Vicent Amades official dels clavaris.

Jaume Pere ciudadá.

Gabriel Santiscle apotecari.

Guillem Carles sabater.

Francesch Mollet notari.

Bernat Borrás parayre.

Bartomeu Ozona parayre.

Francesch Rubert parayre.

PARROQUIA DE SANT MIQUEL

ILLA DE MOSSEN BENNASSER

770. Antoni Nadal parayre: *non est notus*.—*Mort*.—VII §, VI din.

771. Tomás Genis pintor: molt affectat, gran sermonador y avalotador y compositor, y anava ab una alabarda per ciutat y ab un gorguerí al coll, anava á pendre forments y robas de mascarats, y exia defora á pendre ordís dels bons y venia'ls, aná á Ivissa contra lo Sr. Visrey ab en Colom capitá de cinquanta homens, y allá fonch mort per los del rey en favor de la germania.—*Mort*.—IX §.

772. Pere Bordoy parayre: molt affectat y agermanat, capitá de St. Miquel y cinquantener, gran sermonador y mal home, avalotador e instador de mal y afrontador dels mascarats, anava tostemp per ciutat ab una spasa de duas mans molt furiós y guardava á la murada, molt affectat den Colom, y alguns dias abans de la redució dix, que ho ohi en Mollet lo vell, per moltas vegadas, recoldat á la taulá den Abrines, que seria bó que traguessen tots los minyons y donas de la ciutat y que hi metessen foch á quatre cantons, y que tots isquessen contra lo Sr. Visrey y que morissen tots y que's cremás la ciutat: ha stat reclús y es stat ja á la presó. *Jam fuit judicatus*.—*Present*, á la presó.—II §, VIII §.

773. Nicolau Abrines apotecari y specier: gran sermonador y avalotador, molt terrible de lengo, deya mil desastres y feya tot quant podia de paraula sermonant y dient mal dels bons y be de la germania, guardava á la murada, fonch elegit per los apotecaris per acompanyar en Colom y tostemp anava ab ell y era son parent, y acusava los mascarats y may desitjava sino mal, y alegrava's molt quant nafraven ó matavan algun mascarat, y quant ne veyá algun deya: «tú hi caurás,» y altrás vegadas deya: «are aquest seria fer sacrifici á Deu matarlo,» y dix á un fill den Pere Forn parayre: «mira, ton pare sen es anat al camp, encare't degollarem á tú. Y ans que matassen en Prats, deya lo dit Abrines: «tú hi caurás, no t'hi valdrá lo senyal de la Inquisició.» Ha stat tostemp reclús.—*Present*.—VII §, VI din.

774. Blay Jaume traginer: molt affectat y molt mal, parlant mil desastres contra los bons y molt voluntari en favor de la germania, y anava en los aplechs als principis armat ab una massa de ferro y una gran pica y llansa, gran ladre qui tostemp anava robant forment y bestiar per lo terme de la ciutat y un dia lo veheren que aportava dos bestias de lana, una morta altra viva, ab un mul que havia furtat de mossen Domingo Nicholau; e quant mataren en Perot Prats notari, lo dit Prats se lansá á casa del dit Blay per campar, y ell feu lo exir de fora y allí lo mataren, e quant lo feya exir per forsa deya: «exiu, que no havem menester mascarats.»—*Present*.—IV §, VI din.

ILLA DE JORDI JUAN

775. Jordi Juan parayre: vell molt agermanat y gran sermonador, conseller den Colom, stava à la Universitat y era un dels qui rebian las composicions per la quitació y prenia la moneda, perseguia los mascarats molt terriblement, e dix an en Perè Forn parayre que son nebot del dit Forn havia scrit à Sicilia que no tramelessen forment açi y que ell ja ho sabia amensantli, e lo dit Forn dixho à son nebot qui's trasteja tant que mori de por que no'l matassen; y lo dit Juan mori reclus en la ciutat de peste.—*Mort.*—I §.

776. Onofre Garau parayre: molt affectat, anava armat ab una ballesta parada ab los agermanats y era vell, sermonador, avalotador, y deya molts desastres en favor de la germania; mori de fora.—*Mort.*—V §.

ILLA DEN JAUME GARAU

777. Perot Lobet texidor de llana: molt affectat, era dezener y morber de la germania, anava armat ab los mals y guardava mascarats, sermonador y deya molts desastres de paraula en favor de la germania; mori reclus dins la ciutat, altres diuen que es viu.—*Mort.*—IV §, VI din.

778. Miquel Blanch texidor de llana: molt affectat, anava ab los agermanats ab armas, y exia à tots los avalots; ha stat reclus en la ciutat y mori dins de peste; segons altre diuse qu'es viu y present en la ciutat.—*Mort.*—V §, IV din.

779. Antoni Mora parayre: de germania y molt affectat, vell y parlador, anà à Ivisca ab la armada contra lo rey ab en Francesch Colom, y allí fonch pres y posat en galera, y mori en la del procurador reyal abans que arribàs açi.—*Mort.*—III §.

ILLA DE LA VIUDA SALA VEDRIERA

780. Guillem Quintana hortolà: terrible agermanat y affectatissim, gran traydor y rebel·le, gran ladre, matador y violador de donas y donzellas, composador y perseguidor dels mascarats, anava continuament ab en Francesch Colom y ab los matadors, robava tots los bons y era dels afrontadors y de mala y perversa intenció, y matà Antoni Pellicer y en Perot Prats no-

tari y molts altres, y una nit vench ab altres en la casa den Jaume Picornell parayre (testimoni) pera matarlo y no'l trobaren y aportà sen las armas d'aquell, anà contra lo rey y contra Alcludia en favor den Colom; es fuyt, diuse que es en Barcelona. Sa muller tal com ell en voluntat, molt perversa y mala lengo, y regonexia las donas fins à la Porta Pintada quant exian de la ciutat fins à las calsas, y deya que degollassen tots los mascarats y las donas; molt mala dona.—*Absent.*—VII §, VI din.

781. Bartomeu Ripoll texidor.—VI §.

782. Miquel Cerdà brasser: molt affectat y agermanat, exia contra lo rey, y mori en lo camp en favor de la germania.—*Mort.*—III §.

ILLA DE SANCTA MARGALIDA

783. Cristofol Blanquer parayre: als principis affectat y fonch un dels compradors del segell y cinquantener de la germania, pero après sen anà à Sicilia y ha servit al camp del rey.—*Present.*—VI §, VIII §.

784. Bartomeu Torres brasser: affectat y agermanat.—*Present.*—VI §.

785. Francesch Torres brasser: idem.—*Present.*—V §, IV din.

786. Jaume Nadal brasser: idem.—*Present.*—III §, VIII din.

787. Antoni Vensala parayre: affectat y sermonador en favor de la germania, no feya mal à ningú; es mort reclus dins la ciutat, altre diu que mori en Ivisca en favor den Colom.—*Mort.*—VII §, VI din.

788. Juan Llinàs fuster: molt affectat y agermanat y sermonador, anava ab una scopeta à la murada, y ha stat tostemps reclus dins la ciutat.—*Present.*—IX §.

789. Guillem Femenia brasser: affectat y agermanat, era vell y pare den Juan Femenia qui es stat gran traydor.—*Present.*—VI §.

790. Guillem Julià texidor de llana: affectat y agermanat.—*Present.*—III §, VIII din.

791. Antoni Company parayre: molt terrible y la matexa germania, gran sermonador y avalotador y perseguidor dels mascarats, anava armat ab los Nebots en mostras y aplechs y feulos comparses de un fill que pari sa muller y donarèli un ducat cascú y feren hi gran festa; affectatissim dels Coloms y de la guarda y conseller dels matexos, e lo dia dels set diuse que

los Coloms se amagaren en casa sua; afavoria los matadors, e del primer dia fins al darrer ha seguida la germania molt affectadament; ha stat reclus, va amagat que no 'n compareix.—*Present.*—VII §, VI din.

792. Ramon Salzet brasser.—IV §, VI din.

793. Rafel Febrer texidor de llana.—VII §, VI din.

794. Jaume Ferragut hortolá: molt agermanat y sermonador, y aná á Alcúdia contra los bons, y allí rebé un colp per la cara que es romás quasi orb, y encare tal orb com es va scoltant y té molta affectió á la germania. Sa muller idem gran affectada y sermonadora, y deya á son marit que demanás als Damians que li donassen la casa de mossen Miquel Sunyer mercader, dient mal dels bons y anomenantlos traydors.—*Present.*—VII §, VI din.

795. Jaume Guasp parayre: *non est notus.*—V §, IV din.

796. Juan Llinás mariner.—*Present.*—VI §.

797. Juan Francés brasser: molt affectat y agermanat, anava ab los mals armat y guardava la murada, mori reclus dins la ciutat.—*Mort.*—VI §.

798. Mestre Marti spaser: molt affectat y sermonador, gran avalotador y molt terrible de lengo, era scopeter y anava armat en mostrás y aplechs, fonch alferiz dels agermanats contra Alcúdia, y ha stat tostemp reclus en la ciutat perseverant en la germania.—*Present.*—VI §.

799. Rafel Juliá brasser: affectat y agermanat, guardava la murada, ha stat tostemp reclus y ab sa pertinacia, pero era home simple y no 's sab res de ell.—*Present.*—IV §, VI din.

800. Antoni Prexana brasser: idem.—VII §, VI din.

801. Gabriel Bibiloni texidor de llana: molt affectat á la germania, anava ab una ballesta parada per ciutat, y mori dins reclus.—*Mort.*—XII §.

802. Miquel Salvá brasser: idem.—*Mort.*—VII §, VI din.

803. Antoni Fiol brasser.—VI §.

804. Francesch Tomás texidor.—III §.

ILLA DEL CARME

805. Jaume Steva brasser.—IV §, VI din.

806. Mestre Gabriel vedrier.—VII §, VI din.

807. Mestre Jaume Berenguer vedrier: molt

affectat y agermanat, sermonador y trobador de profecias, y aplegava gent para fer sermons per la ciutat afavorint la germania, ha stat tostemp reclus en la ciutat, pertinax.—*Present.*—XV §.

808. Jaume Forner mariner en casa del dit Berenguer: de germania y molt affectat, anava armat en mostrás y aplechs.—*Present.*—IV §, VI din.

809. Miquel Verger vedrier.—III §.

810. Miquel Oliver vedrier.—VI §.

811. Juan Isern vedrier: molt affectat y avalotador, sermonador y composador, compra robas de mascarats, cinquantener, anava ab los agermanats armat, y deya que ho matussen tot arreu dient ho dels bons; mori reclus *pertinax* en la ciutat.—*Mort.*—VI §.

812. Pere Serra parayre: *non est notus.*—VII §, VI din.

813. La dona Castellana y en Ferragut:—V §.

814. Pere Petit parayre: *non est notus.*—IV §, VI din.

ILLA DEN MIQUEL SUNYER

815. Miquel Rafal menescal: gran affectat y sermonador, capitá de Sant Miquel, y tenia cavall, y anava ab los agermanats en los avalots, y anava de fora per capitá y á composar y robar, y prés un dia en Jaume Picornell que si no 's dexava de adherir ab mascarats que ell lo degollaria; mori reclus en la ciutat *pertinax*. Sa muller era bona.—*Mort.*—I & XVI §.

816. Mateu Reus teuler: affectat y agermanat, ladre y robava los mascarats, stava defora á la vinya den Carles Puig, y retragué 's en la ciutat quant vingué l' armada, y aci mori reclus *pertinax*.—*Mort.*—VI §.

817. Antoni Rafal corredor: molt affectat, gran sermonador y trobador de profecias, parlava molt voluntari en favor de la germania y deya tot lo mal del mon dels mascarats; ha stat tostemp reclus y pertinax en la ciutat.—*Present.*—I & V §, VI din.

818. Sebastiá Juan picapedrer: als principis affectat, aprés sen aná y no es tornat.—*Absent.*—VII §, VI din.

819. Antoni Borrás parayre: vell molt affectat, gran sermonador y avalotador, instador de tot mal y molt mala lengo, y deya que degollassen tots los bons que axó 'ls perdía als ager-

manats com no ho degollavan tot, y si hagués pogut portar armas fora stat pijor que son fill que es stat matador y endiablât; ha stat tostemp reclús en la ciutat pertinax. Sa muller idem mala persona, affectada, sermonadora y avalotadora. —*Present.*—I 6, X 9.

820. Simon Borrás son fill: affectatissim y gran traydor, pijor que son pare, de mala y perversa intenció, gran matador y gran ladre y gran afrontador, anava ab los matadors y ab en Francesch Colom molt ataviat, y deshonorá donas; morí reclús. —*Mort.*—IV 9, VI din.

821. Gabriel Sabater sastre: gran tacany y avalotador, affectat den Colom, molt mala lengo y parlava moltes cosas en favor de la germania, era dezener y anava armat molt furiós en mostres y aplechs y ha guardat á la murada, gran ladre, fonch á robar lo blat de la vinya de micer Forteza y altres casas, y tornant de dita vinya aná á la de mossen Palou y encalsá ab altres para matarlos á Pere Juan y Uguet de Palou, á Perot Rosselló, á Jaume Picornell, á mossen Serralta, á Miquel Pellicer de Manacor y altres y prenguerenne alguns y portarenlos en ciutat presos: ha stat tostemp reclús pertinax. Sa muller idem *ul dicitur.* —*Present.*—VI 9.

822. Juan Massot hortolá: conseller y affectat den Colom, molt mal, gran sermonador y avalotador, anava armat en mostres y aplechs y perseguia los bons de lengo y afavoria los agermanats, gran ladre qui anava robant los mascarats; ha stat tostemp reclús en la ciutat pertinax. —*Present.*—Son fill idem, gran avalotador y ladre y seguidor dels bons, y anava ab los agermanats armat, y fonch en lo robo de la vinya de micer Forteza y aportá sen lo blat y ordi; morí reclús en ciutat. —*Mort.*—V 9, IV din.

823. Salvador Galmés. —VII 9, VI din.

ILLA DEN BOVERA

824. Bartomeu Serra moliner: molt affectat y amich dels Coloms, anava á cassar anguilas per ells, gran sermonador y avalotador y gran ladre, y anava en los avalots armat; reclús en la ciutat, morí de peste. —*Mort.*—IX 9.

825. Juan Crespi texidor. —IV 9, VI din.

826. Juan Armengol brasser: molt affectat y sermonador y mala lengo, gran ladre y anava robant los horts; ha stat tostemp reclús en la

ciutat. La muller tal com lo marit. —*Present.*—IV 9, VI din.

827. Pere Lobet brasser: molt affectat, sermonador y mal vell, de mala intenció y seguidor dels mascarats, no feya mal á ningú sino de lengo. Sa muller molt mala y sermonadora, y scassament sentia ningun colp de bombardia ja deya: «al cap den Gurrea y de sos valedors!» Han stat reclusos en la ciutat. —*Presents.*—III 9, VIII din.

828. Bartomeu Nebot texidor de llana: gran sermonador y gran ignoscent, avalotador, anava armat en mostres y aplechs, y de lengo matava y degollava, y una nit stant assegut ab altres á la siquia de St. Miquel deya: «vuy mal, demá mal, ¿no valria mes degollar ho tot tostinas y que 'ns partissem los bens? pero jó 'n volria ma part que no anassen á germá major,» ha stat reclús en la ciutat pertinax. Sa muller per lo semblant tenia molt mala lengo. —*Present.*—VII 9, VI din.

829. Miquel Fuster traginer: affectat y agermanat, sermonador y mal parlar, no feu mal á ningú; morí ja ha molt. —*Mort.*—V 9, IV din.

830. Juan Rebassa texidor de llana (*): de germania molt affectat y gran sermonador, era dezener y anava armat en mostres y aplechs, fonch al castell de Bellver y allí nafrat en lo coll de una treta. —*Present.*

831. Martí Quetgles mesurador d' oli: de germania y á la appariencia molt affectat, anava armat en los avalots y mostres y parlava molt voluntari en favor de la germania, pero no 's sab haja fet be ni mal. —*Present.*

832. Pere Fé texidor de llana: affectat y molt voluntari en parlar en favor de la germania, anava armat en mostres y aplechs, fonch en lo del castell de Bellver y nafrat allí en la cuxa, altre diu haver ohit que fonch nafrat en Ivissa. —*Present.*

833. Guillem Rebassa parayre: affectat y sermonador, ha stat ab los agermanats, pero no 's sab que fes mal á ningú. —*Mort.*

834. Juan ó Gabriel Talladas parayre: la

(*) De aquest número fins al 839 inclusive faltan los capitols de calificació per mancar una fuya en lo llibre, y sols se sab de ells per las declaracions dels testimonis ahon están continuats per categorías de presents y morts, sens especificació de las illas que habitavan ni de lo que pagavan per tall ó contribució.

dit cami se despenja dels diners de les dos milia liures son stades donades per lo present Consell al mag.^{ch} Jurats, lo que a dites ses Mag.^{cies} ab interció dels honorables Sindichs Clauaris de la part forana, aparexerá per dites obres, o adops.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Determ. Vniuers. Majoric.* 1585 ad 1587.)

II.—*Carta de los Jurados al Rey pidiendo que los cepillos de Lluch gozen las inmunidades de los de Montserrat*
(1616)

Senyor.—Ab esta isla de M.^{ca}, en las montanyas de Luch, es una deuota casa sots inuocatio de nostra senyora, que es de gran deuotio per diuersos pelagrins qui en ella van per ser necessitats tant espirituals com temporals, y son socoroguts de nostro Senyor Deu per intersetio de nostra Sra. Santissima en esta casa estam oficiant. . . . Collegi de Capelans y de minyons en la forma ques fa en lo monastir de nostra senyora de monserat, te esta casa son bassins per las villas de esta isla y per las islas de menorcha y auica y com estos bassins ne gosan de inmunitat, (perço) nos poden trobar perçones qui sian al preposit per plegar les aumoies per hont nos pot acodir anel sustento necesari dels pelagrins; supplicam a V. mag.^d, com a protector que son de aquella que los bassins de dita casa, gosen de las matexas inmunitats que gosen los de nostra S.^a de Monserat com son exceptions de officis et alias. Nostro Senyor a V. Mag.^d guarde pera molt y felices anys, es de Mall.^a y maig a 14 de 1615. Juan Viuot, Hieronim Caldes, Honofre Font y Monternes, Bart. Malferit, Jaume Amer, Hieronim Nicolau, Jurats de la Vniuersitat, Ciutat y Regna de Mall.^a.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. de Letr. Missives*, 1605 ad 1615.)

III.—*Una visita del Obispo de Mallorca*
(1766)


M. I. S.—Hace un año que passé al Santuario de Nra. Sra. de Lluc, para visitar aquel Colegio y Parrochia; y aunque reconocí el abandono de el primero, de que es preciso se siga la menos exactitud en las obligaciones de la segunda, me contenté con tomar algunas providencias sobre esta, reservando hacerlo sobre aquel quando estubiese instruido de su ereccion y union a el, de la Parrochia de Escorca, de que no encontré en su Archivo documento auténtico

y solo algunas noticias simples en varios Libros y papeles, no sin recelo de que su falta mas nace de malicia, que de descuido. Mandé al Prior que buscasse la Bulla de dita union, para otro fin mas alto y hasta ahora no la ha encontrado: Y teniendo yo presente por los instrumentos que reconocí en mi visita, la parte que con el Muy Ilustre Cavildo de esta St.^a Iglesia tiene V. S. en dho. Colegio, pues nombraran antes de su ereccion los capellanes, y posteriormente confirman la eleccion que hacen los Collegiales, y toman otras providencias como Patronos que se denominan; es regular que en su Archivo conservan documentos que acrediten la legitima ereccion del citado Collegio, la union a el de la Parrochia de Escorca, y todo lo demas que conduce a su regimen y gobierno y exacto cumplimiento de sus cargos; y que pueda suministrar-me las noticias que no encontré en el Archivo de Lluc. Y assi se lo suplico, no solo para que yo pueda evaquar la visita suspendida, sino tambien para satisfacer a una orden superior y tomar aquellas providencias, que poniendo al Collegio en su legitima observancia, resulte el maior beneficio a esta Isla y el mayor lustre a V. S. como de sus patronos.

Espero merecer a V. S. este favor y el de que dispense preceptos a mi resignada obediencia, y pido a Nuestro Señor prospere a V. S. con las mayores felicidades. Palma 12 de Agosto de 1767.—B. L. M. de V. S. M. I.^{re} Su mas atento seg.^o Ser.^{or}, Francisco, Obispo de Mall.^{ca}—M. I. Sr. Corregidor y Ciud. de Palma.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Pap. Varios*, 1762 á 1774, tom. 2.^o)

IV.—*Erección del santuario de la Virgen en Capilla Real*
(1707)

Nos Don Carlos por la gracia de Dios Rey de Castilla, de Aragon, de las dos Sicilias, de Jerusalem, de Navarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galicia, de Mallorca, de Sevilla, de Serdeña, de Cordova, de Corsega, de Murcia, de Jaen, de los Algarbes, de Algecira, de Gibraltar, de las islas de Canaria, de las Indias Orientales y Occidentales, islas y tierra firme del mar Oceano, Archiduque de Austria, Duque de Borgoña, de Brabante, de Millan, de Athenas y Neopatria, Conde de Abspurg, Flades, Tirol, Barcelona, Rossellón y Cerdeña, Marques de Oristan

y Conde de Gozeano. Por quanto haviéndonos representado el Prior y Colegiales del Santuario de la Virgen de Lluch en el Reyno de Mallorca, su antigüedad, y por lo prodigioso ser frequentado de todo el Reyno, suplicándonos fuesemos servidos autorizar dicho Santuario con el titulo de Capilla Real, o, como la nuestra merced fuese, y nos lo hemos tenido por bién, y por el presente; deseando manifestar la especialissima y singular deuoción que tenemos á la Virgen Santa Maria Madre de Dios y Señora nuestra, y con algunas demostraciones excitar el fervor de los fieles á la maior veneracion y reverencia, Usando de nuestra Real authoridad, constituimos y erégimos en capilla Real la iglesia del Santuario de la Virgen de Lluch en el Reyno de Mallorca, y concedemos priuilegio para que aora y para siempre jamas se pueda titular y llamar Capilla Real, assi por escrito como de palabra, y usar de las insignias de Cadena y nuestras armas Reales, tanto en el Atrio como en los Pórticos y el ámbito de la Capilla, y las otras cosas practicadas, y gozar de todas las prerrogativas libertades, excepciones, e inmunidades como las goza, puede y deve gozar nuestro Real Alcazar. Y mandamos al Prior y Colegiales de la Casa de dicho Santuario, que al presente son, y en adelante fueren, usen desde luego de este dicho priuilegio y que le puedan publicar por papeles impresos, o escritos de mano para la comun inteligencia de nuestra Real y deliberada voluntad. Dado en Valencia a veinte y seis de Henero de mil settecientos y siete años. Yo el Rey. Lugar  del sello. Don Ramon de Vilana Perlas, secrett. V.º Aguirre Regens. V.º Marchio de Montnegre. V.º Don Emañuele Mercader R.º V.º Estanga Regens. V.º Comes de Eldo.—(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DE MALL.—*Lib. Lit. Reg.* 1654 ad 1716, fól. 409.)

ENRIQUE FAJARNÉS.

EL DOCTOR D. ANTONIO GUAL

Y LA CAUSA DE RAIMUNDO LULIO EN ROMA

El Rey

Venerables, y amados nros. A mi noticia ha llegado que por aver su S.^d hecho gracia al D.^{or} Antonio Gual, que assiste en Roma á la causa del D.^{or} Raymundo Lullio, de un Canonicato en essa Iglesia, hazeys instancia en que ven-

ga á serville, sin attender á la poca falta que puede hazer en ella, y á la mucha que haría á la causa que tiene entre manos, que fuera de tocar tanto á esse Reyno es mucho del servicio de Díos, y mio; y justo que por ningun camino sea desfavorecida, como lo sería apartando della á dicho D.^{or} Gual, de quien ay satisfacion que está muy al cabo de lo que para su buena direccion conviene, y que la proseguirá con mayor afficion, y cuydado que otro alguno. Y porque siendo esto de tanta importancia. Y los naturales desse Reyno los principales interessados en que se saque á luz la verdad deste negocio, á que vosotros teneis obligacion de ayudar en lo que os fuere possible, os encargo mucho que durante la ocupacion del dicho D.^{or} Gual en la dicha causa le ayays por pñte. en esse Cabildo sin obligalle á que venga á servir personalmente en el, y dexar dessierto lo que trata, y á riesgo de perderse, que en hazello, assi me servireys mucho. Datt. en Madrid á iij de Enero MDXCVj años.—Yo el Rey.—Ortiz Secret.º

JOSÉ MIR.

CARTA DE Fr. TOMÁS DE TORQUEMADA

AL CABILDO DE MALLORCA

(1491)

Exterior: Jes.—Rdis. ac deuotis patribus & dnis. Vicario & capitulo ecclie. Maioricen. (R. die mcurii. xi Ja.^{rii} 1492).

Interior: † R.^{di} ac deuoti Patres & dni. Lras. p. v. accepi ex quibus intellexi vos pro religione xpiana. & fide catholica Sanctissimo inquisitionis officio illiusq. ministris quotiens expedire uidistis & requisiti fuistis oi. auxilio consilio & fauore affuisse atque ad idem promptos in pntiarum. ee. (1) quam obrem et si ad prefata multis legitimis rationibus & causis minime inutilibus teneamini & si oportuerit in hac cause defensione mori p. v. ingentes ago gras. eisdem etiam Iris. factus sum certior ortum fuissè scandalum inter uos quia inquisitores ante in istam ciuitatem missi aliquibus in locis in quibus non nisi reges eorumq. filios legatosq. pariter aplicos. cardinales quotiens assunt & antistitem vrm. certis diebus consedere licet diuinaq. illic audire: uestris non contenti consuetudinibus con-

(1) esse.

sedere uolebant. quod quidem uos moleste tulisse dicitis. & no. solum hoc uerum etiam non passos fuisse sibi uerbum aliquod de ueritate fieri quin potius in uos processum d. irreuerentia eorum officii agere uelint paruipensis aliquorum grauium personarum suasionibus vro. noie. illis impensis atq. illatis. equidem reuerendi pres. & dni. hujus negotii aliter informatus estiti hucusq. qm. oportet p. v. dictis adhibere fidem. & ut petitis uos & ego sepe & sepius desiderauit p. v. morem gerere qm. nimium & pernium uelem. sibi persuadere uelint huius sanctissimi negotii ministros persona indutos ee. aplica. destinatosq. ad orthodoxe fidei exaltationem diuineq. contumelie uindictam fuisse. & hac de causa qualicumq. honore ee. dignos presertim eccliastico. quamobrem P. v. exoro cum honor in honorantibus sit. huic tam sancto negotio fauorem quem debetis eiusq. ministris auxilium quotiens uidebitis expedire prestetis. quod si ut spero feceritis: uobis persuadere poterit meum animum. operam & diligentiam ad honorem p. v. conferre nullatenus dubitem sine ulla exceptione aut laboris aut occupationis. & Super prefatis me taliter credatis prouissurum q. penitus scandala cessent. valeant. R. p. v. ex corduba. xxx. die mensis octobris. Anno Mille.^{mo} Quadrin.^{mo} Nonage.^{mo} Primo.—Vr. in omnibus.—Fr. Tho. Prior.—Rubricado. (ARCHIVO CAPITULAR DE MALLORCA).

JOSÉ MIRALLES Y SBERT,
Canónigo-Archivero

LICENCIAS PARA REPRESENTAR

Y SALAS DE ESPECTACULOS

ANTERIORES Á LA CASA DE COMEDIAS

QUESTO que la índole de estos artículos no impone un orden metódico de exposición, porque en realidad no pasan de meras notas para una crónica del antiguo «Corral» de Palma, donde todo cabe, funciones, partidas de cuenta, conducción de comediantes y cuantas noticias se han salvado del naufragio general de los *papeles viejos*, permitido ha de serme ensanchar el círculo de mis relatos y continuar en las cuartillas de hoy, y antes de engol-

farme en los acopios que llevo hechos pertenecientes al siglo XVIII, lo que no ha encontrado oportuna cabida en párrafos anteriores.

Parece indudable que desde la inauguración de los espectáculos teatrales existieron dos corrientes: una favorable y otra contraria á ellos: ésta, reflejada por las disposiciones restrictivas de las autoridades superiores, Vireyes, Gobernadores y lugartenientes: aquella, por los Jurados y Regidores del Hospital, y casi me atrevo á añadir que por el llamado público tambien, al ver el favor que dispensaba á las representaciones. Recuérdese lo que escribí acerca de la junta de teólogos para decidir acerca de lo lícito ó ilícito de aquellas, las reclamaciones contra los actos del Virey y la resistencia de éste á los mandatos reales en un siglo en que la magestad estaba sobre toda consideración ó conveniencia.

La cédula que sigue, copiada del libro de privilegios del Arch. Gral. Hist. de Mallorca, al que se le dá comunmente el nombre de *Cubertas de post*, es una prueba más:

Al lugarteniente. Spectable D. Manuel de Senmanat y de Lanusa. En nombre de los Admores. del Hosp. Gral. de esa ciudad se me ha representado que haviendoles dado permiso para conducir una compañía de comediantes para recreacion del pueblo y servicio del Hospital *hauéis puesto reparo en conceder representaciones de comedias de que se le sigue al Hospital muchos perjuicios. Suplicandome sea servido darles facultad para conducir al Reyno las compañías de comediantes que quisieren pasar á él. Y porque lo he tenido por bien, os ordeno y mando les deys la licencia necesaria para conducir compañía y se represente comedias como se hace en las demas ciudades de mis dominios que assi es mi voluntad.—Datt. en Madrid á xxj de Mayo MDCLXXXvj—Yo el Rey.*

Y esto que ocurría en 1686 se repetía en Agosto de 1699, para que el final del siglo llevase el mismo sello de ruda oposición á lo que sin duda no era del agrado de los consejeros áulicos que privaban en el palacio de la Almudaina.

Véase el documento:

Die xxvj mensis augusti anno
a nativitate Domini MDCLxxxviiiij

Convocats, congregats y ajuntats su señoría del Illustres y molt Magnífichs Señors D. Salvador Sureda de Sant Martí, del habit de Alcantara, y sos socios Jurats de la Vniversitat, Ciutat y Regné de Mallorca, en el Consistori de la Sala inferior de la Casa de la Juraria de la dita Vniversitat ahont los negocis de aquella se acostumen tractar, difinir y determinar per be y utilitat del present Regne, juntament ab los Magnífichs don Matheu Çanglada Sureda y Gual y D. Thomas Ça Garriga, Ciudadá, Regidors del hospital general, sobre desitjar el tenir el beneplacit de su Illustrissima del Señor Virrey per poder conducir compañía de Comediantes, per el major benefici y utilitat del hospital y recreyo del Poble, á que se ha negat verbo dita su Illustrissima, han determinat y resolt fer representació en scrits, ab presentació de las Reals ordes qui donen libertat de poder conducir qualseuols Compañias: per els referits effectes han ordenat á los Advocats de la Vniversitat y del hospital formassen memorial y petició per effecte de presentarla al dit Illustrissim Senyor Virrey ab inserció de las Reals Cartas ab que se li supplica dit beneplacit, y han entregat lo referit memorial y petició ab inserció de ditas Reals ordes á Anthoni Joseph Mulet, notari, substitut de sindich perpetuo, para que la entrega á su Illustrissima, que es del thenor següent (inserirur) (*) sperant que será servit concedir el beneplacit qui se li supplica. De tot lo qual para que const ad eternam rei memoriam se ha continuat lo present acte. Quare etc.

Testes etc. Bonaventura Rotger, notarius, et Leonardus Mesquida, scriptor. (**)

*
* *

Otro autor de quien no he hallado pormenores ha dejado su nombre en un libro de la Regencia del hospital. El siguiente asiento es la única noticia que puedo suministrar, y de la que no prescindo porque forma parte de la investigación emprendida.

(*) No me ha sido posible haber este memorial.

(**) ARCH. GEN. DE MALL.—*Lib. del Extraordinari dels Jurats*, de 1695 á 1700, fol. 287).

«.... Mes he pagat á Don Alonso Xemenis, altra dels comedians de la compañía quis troba en Sardaña de Joseph Verdugo, deset liures las quals li dona per pasar lo cami, del concert se havia fet ab dita compañía per venir á Mallorca, las quals paga als 14 Maig 1674, com apar per albará justificat per D. Miguel de Castro.»

*
* *

Un hundimiento ocurrido en 1692 en la casa de las comedias hizo necesarias ciertas obras de consolidación, como la de «per un peu se ha fet demunt lo arch del vestuario que no anava compres en la escarada» y otras que se adivinan. Los gastos, no bastante detallados, pero que supongo pertenecen todos á la reparación, importaron 798 ₧ 8 ₧ 10 din.

Nada más he averiguado concerniente al siglo XVII lo cual no quiere decir que á lo mejor no aparezca algun otro dato.

*
* *

El público, sin embargo, antes de edificarse dicha casa, había gustado los espectáculos teatrales acomodando la sala del gremio de Zapateros para tal objeto, y la casa de D. Pedro Santacilia, como llevo dicho antes de ahora.

Hoy debo añadir que el patio del Estudio General fué también uno de los locales escogidos, de lo cual dá testimonio no solo Campaner al estampar en su Cronicón la siguiente noticia tomada de las misceláneas del P. Villafranca;

«en uno de los 3 dias comprendidos entre el 13 á 15 de agost de 1647 se representó por una compañía de comediantes en el patio del Estudio General, la comedia entremes recién acabada la V. Virgen Sor Catalina Tomas. Asistió como espectador el principe D. Juan de Austria y la nobleza Mallorquina y la que vino en la escuadra que la capitaneaba dicho Principe;»

sino los curiosos asientos que verá el lector más abajo, y que revelan, no ya la repetición de lo acontecido once años antes con motivo de la llegada del referido Principe, sino que de las tres repre-

sentaciones de la comedia del Doctor Pujol que en el mismo local se efectuaron, el Hospital reportó una parte del producto de la entrada; haciendo ésto suponer que fueron públicas.

*
*
*

Doy á conocer, para concluir, la série de funciones que una compañía de titiriteros, llevó á cabo en la sala del gremio de Zapateros á mediados de 1658, mientras se representaba en el Estudio General la referida comedia del Dr. Pujol, que probablemente sería la titulada *Entremes d' es tres Juans*, única, al parecer, que escribió, y que Bover dijo existir en poder del Conde de Ayamans.

REBUDES

Mes tinch rebut a 23 Abril 1658 per lo que se ha tret de las titaras y voltetiar en la casa del Sabater: comensaran dit die. . . 11 ⑥ 6 ③ 8

Mes a 24 Abril 1658. 10 » 3 »

Mes a 25 Abril 1658 que se ha fet a la porta. 9 » 2 » 6

Mes a 26 Abril 1658. 10 » 17 » 4

Mes a 28 Abril 1658. 13 » 15 »

Mes a 30 Abril 1658. 7 » 4 » 10

P.^{mo} A 1 maig 1658 he rebut de las comedias de titaras y volatines ques fan en la casa dels sabaters. 12 » 16 » 8

Mes a 2 maig 1658. 5 » 10 » 8

Mes a 3 maig 1658. 5 » 9 » 8

Mes a 5 maig 1658 de las comedias de titaras y [volatines] en la casa dels sabaters. 4 » 16 »

Mes a 6 maig 1658. 4 » 12 »

Mes a 8 maig 1658. 1 » 10 » 2

Mes a 9 maig 1658. 2 » 10 » 4

Mes a 10 maig 1658. 1 » 12 »

.....
Mes per valor de posts venudes de las comedias. 4 »
.....

A 2 Juny 1658 se ha de fer bo 12 ⑥ 14 ③ 4 per rantes se han tretas de la comedia feta per lo S.^r D.^r Pujol en las Scholas del Studi G.¹ per la part tocant al Hospital G.¹ 12 » 14 » 4

Mes se ha de fer bo al dit Ospital G.¹ A 3 Juny 1658 per altre die de comedie a dita casa de dites Scholas lo qual se ha tret franch per lo Ospital G.¹. 5 » 14 »

Mes se ha tret 10 ⑥ 10 ③ y se ha de fer bo al Ospital G.¹ per lo tercer dia de la comedia de dit Sr. Pujol per la part tocant al dit Ospital 10 » 10 »
.....

DADES

Jo Antt. Ferregut, fuster, fas testimoni com Jaume Bibiloni del lloch de mencor, ha rebut del Sr. Nicolau Andreu Rossiñol de Defle regent peggador de lo ospital general quatorse lliures uuit sous y sis dines, dic 14 ⑥ 8 ③ 6 y son per sis dosenas de posts de pi y dos dosenas xebrons de pi y los uuit sous y sis son per lo port y son ditas posts y xebrons per cadefals per los uolteados y comedia de titeras en la sale dels sabates fet als 17 de abril 1658. 14 » 8 » 6

Jo Antt. Ferregut, fuster, tinc rebut del Sr. Nicolau Rossiniol de Defla, regent pegador de lo ospital general uuit lliures set sous dic 8 ⑥ 7 ③ y son, aso es, sinch bancs de 16 pams a rao de 8 ③ valen 2 ⑥: mes deu bancs de 12 pams a rao de 5 ③ 6 valen 2 ⑥ 15 ③: mes quatre files arao 5 ③ 6 ualen 1 ⑥ 2 ③: mes dosens claus de un dobler valen 1 ⑥ 13 ③ 4: mes dosens claus dinals ualen 16 ③ 8: que tot iunt fa suma de ditas 8 ⑥ 7 ③ lo qual serueix per la Case de Jos Sebates per las Comedias se han de fer: fet als 20 de Abril de 1658. 8 » 7 »
.....

Jo Antt. Ferregut, fuster, fas testimoni com Antt. Uisens de la villa de Soller ha rebut del Sor. Nicolau Rossiniol de Defle uuit ll.^s y deu sous dic 8 ⑥ 10 ③ y son per trenta y sis posts de pi lian comprades per los Cadefals de les Cases del Sebates y dit Rossiniol los paga per la Casa de le Comedia per fer Cadefals, com a regent pagador de lo ospital general: fet als 25 de abril 1658. 8 » 10 »
.....

Jo debaix scrit he rebut del Sr. Nicolau Andreu Rossiniol de Defle R.^t pagador del ospital G.¹ set lliures deu sous, dic 7 ⑥ 10 ③ y son, so es per fer los cadafals y desferlos del Studi G.¹ per la Comedia del D.^r Pujol sis lliures, y vne lliure y deu sous per desfer los cadafals de la casa dels sabaters per las comedias de titaras; que tot junt son dites set lliures deu sous, fet a 10 de Juny 1658. 7 » 10 »

Jo Miquel Gonsales he rebut del Sr. Mag.^{ch} Andreu Rossiniol regent pagador de l'ospital General set lliures, dic 7 ⑥ y son per lo valor de tres dotsenes de posts an servit per los cadefals

de la casa dels cebeters per fer les comedias de titaras: fet als 13 de Jun de 1658. 7 »

Meritorios eran todos estos trabajos promovidos y llevados á su ejecuci3n por los Regidores del Hospital, porque no tendian á otro fin que al de allegar recursos para el sostenimiento de los pobres enfermos acogidos en aquella santa casa.

EUSEBIO PASCUAL.

CARTAS CURIOSAS

DEL SIGLO XIV

II

Del rey Hugo de Chipre al de Aragón dándole cuenta del daño causado á súbditos suyos por piratas aragoneses, y de haber huído de su lado al infante D. Fernando de Mallorca su yerno. ()*

Serenissimo principi domino Petro regi Aragonum etc. Hugo eadem gratia Jherusalem et Cipri rex, salutem ad vota felicem. Noverit serenitas vestra quod una tarida subditorum vestrorum cum duobus lignis armatis ex vestris subditis, ut plurimum relatione percepimus, qui de Castro Callari piratice exercende de causa armavisse et recessisse dicuntur, ad maritimas regni nostri Cipri nuperrime transfretantes, contra nostros subditos et conversantes in regno nostro predicto mercimoniorum de causa visi (?) sunt piraticam exercere, plures ex eisdem nostratibus rebus et bonis ipsorum tiranice spoliando; de quo non modicum admiramur, cum vestrates ad regnum ipsum accedentes et conversantes in eo a nostratibus gratanter et benivolose pertractentur, et in regno nostro Cipri prefato gratiis et beneficiis honorentur. Quare amicitiam vestram, de qua plene confidimus et speramus, ampliori affectione qua possumus deprecamur quatenus dictos piratas et socios, sequaces et complices ipsorum, armate prefate, punire velitis taliter quod transeat aliis in exemplum, et interponere serenitatis vestre partes taliter efficaces quod pirata ipsi vel alii vestri subditi facere vel audere similia ulterius non attemptent.

Insuper noveritis quod due galee et una galeta armate in maritimis insule Majoricarum, ut

(*) No es este infante el padre sino el hermano de Jaime III de Mallorca.

fidedigna plurimum relatione percepimus, nullis mercimoniis onerate, ad partes regni nostri Cipri posteriores piratarum more, furtive et clanculum accesserunt, ut infantem Ferrandum de Majoricis, quem nostrum generum, cum multis honoribus et divitiis feceramus, contemplatione caritate et amore prosapie domus vestre, unde traxisse originem noscebatur, et qui nobis sese fide et juramento abstrinxerat de regno nostro Cipri predicto non recedere ullo modo, nec recessum ejus quomodolibet procurare, absconso et malo modo, ejusdem infantis procuracione dolosa et callida, recipere et levare. Quod per aliquos de eadem armata qui ad requisitionem infantis ipsius dolose tractaverant et per non nullos alios scivimus manifeste; de quo fuimus amirati plurimum et turbati, nec sperabamus quod ipse infans, quem in tanta sinceritate et cordis affectione nostrum, ut sic dicamus, filium feceramus, contra fidem suam et juramentum, talia tractare, patrare et facere attemptaret, cum eundem vel ut natum proprium in caritatis visceribus gereremus et quantum possemus gratiosius et affectabilius tractarem. Sed ut videmus colubrino more in nos operari et dampnose respondere in confusionem ipsius propriaculam et nostram injuriam, pro dolor, conabatur. Que vestre serenitati, afinitati et amicitie duximus tenore presentium veritate previa breviter intimanda, ut si aliter vel alio modo relatores aliqui colorare vel confingere niterentur, sciret quod predicta est dictarum infelicium procuracionum et noxiorum eventum usque modo certitudo. Datum Nicossie die xxiiij mensis maij M.CCC.xl. a nativitate Xpi. Jhu. domini Dei nostri.

E. AGUILÓ.

CURIOSIDADES HISTÓRICAS

CXXXIV.—*Resolución sobre negocios de*

Hanina y su hijo Hayon,
judios de Inca

(1347)

En Phelip de Boyl etc.: Al amat lo batle de Incha, salut e dilectió: Nos escriuim al batle de Sansellas ab nostra letra de la tenor seguent. En Phelip de Boyl, caualler, e conseller etc. Al amat lo batle de Sancellas, ó asson lochtinent, salut e dilectió: per part de ne Hanina, juhia, e den Hayon, fill seu, juheu, es stat deuant nos proposat que en Bernat Tossel del vostro batliu

inserto toto tenore prout supra in litera preinserta continetur per que a vos dit batle de Incha, a instantia dels dits juheus, dehim e manam que si es axi que remes a vos lo dit negoci per lo dit batle de Sancelles passats als dits supplegats sobre les dites coses breu e spetxat compliment de justicia segons tenor de la preinserta. Dat Majoric. ut supra.

En Phelip de Boyl etc. al amat lo batle de Sancelles ó a son lochtinent; per part de ne Hanina, juhia, e den Hayon, fill seu, jueu, es stat deuant nos proposat que en Bernat Torreyll, del vostre batliu, era tengut e obligat a ells ab obligació judicial escrita en la cort del batle dincha, en sarta quantitat de moneda en paga per rata de la qual los prohomens lo dit deutor donar e liurar sexanta quarteras de forment, e aquelles a ells portar en la vila Dincha per cascun any, de ij anys, segons que a nos diu aperer ab escriptura judicial en la cort Dincha feta; E com lo terma de la dita prima paga sia passat, e los dits mare e fill volen e requiren a ells esser liurades les dites lx quarteras de forment de la primera paga, las quals son a ells necessaris per prouisio de lurs cases y de lur companyia; e vos aquelles hajats a vos ma, per tal com affermats que aquelles los dits juheus han comprades per revendre contra forma de capitol e que aquelles deuen esser trameses a la cort; y com lo dit contracte sia fet en la cort dincha e la conexensa de les dites coses pertanygue a la dita cort; emperço han supplicat a nos los dit mara e fill, que sobre les dites coses los deguessem prouehir de remey de justicia; e nos reebuda benignament la dita supplicació, a vos dehim e manam que si axi es, que en lo dit negoci noses deiats entremetre, hans aquell remetats al dit batle Dincha, al qual nos, per tenor de la present, manam que atessas aquelles coses que atendre hi fassen, fassa de les dites coses als dits supplicants espetxat compliment de justicia. E enaço no metats alguns diffugis o alongaments remetens, no resmenys al dit batle tots processos e altres informations que aiats ni sapiats per les dites coses. Dat. majoric. pridie idus nouember anno dnj. Mº cccxlviij.—(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DEL REINO DE MALL.—*Lib. Litt. Com.* 1347.)

CXXXV.—*Salvo-conducto de dos moros de Fez para salir de Mallorca*

(1878)

Als molts honrats governadors, almiralls, capitans, e patrons de naus, de galeres, e daltres vexells de mar, balles, veguer, guardians dels

ports de la mar, e altres oficials sots jurisdicció del senyor Rey, als quals les presents peruendran ho als lochtinents de aquells: Ffrancesch Cagarrija, caualler, conseller del senyor nostre Rey darago, e Governador per ell en lo Regne de Mallorca, saluts e honor: Com lo senyor nostre Rey, per letres a nos mostrades, haja guiats e assegurats Ahament Ben-Ali e Solemne Ben-asot moros de Fez, emperamordaçó cascun de vos certificam que nos auem guiats e assegurats, e ab les presents guiam e asseguram, los dits moros que saluament e segura puxquen exir de la terra de Mallorca e anar ab qual vexell sie vullen, per que de part del senyor Rey vos requerim e de la nostra vos pregam que los dits moros lexeis anar als quals en mar ni en terra no embarquets ni agraiets en persona, ni en bens, ni en neguna manera, aquells no offenats ni sostingats per vos ni per altres esser embargats ni ofenses. Dat Majoric. xxviii die mensis february anno anat. dni. MCCCxxvj.—(ARCH. DE LA CURIA DE LA GOB. DEL REINO DE MALL.—*Lib. Litt. Com.* 1376).

CXXXVI.—*Donación de terrenos para emplazar el Hospital de la Misericordia*

(1878)

Die xxiiij mensis Maij anno a nat. dni. MDCLxxviii.

Constituïts su senyoria del Il.^{es} y Mag. Senyors Salvador de Oleza, donzell, y sos socios Jurats etc. juntament ab lo Mag. Don Antoni Dameto, Regidor del Hospital en lo dit Hospital, per effecta de veure lo de que necessita lo hospital de la misericordia, per lo edifici que preten fer junt al dit hospital, a las spalles del dit hospital general, y hauentho mirat y regonagut vingueren be y consenten que per lo nou edifici que se ha de fer per los pobres de la misericordia, le prenguen desde la paret qui va allí ahont se fan las bugades, fins al pas junct a las rafas, tot lo descubert, comprés ortet del majordom, junt a las bugades, ab asso que nos puguen fer finestras per poder tenir conuersació un hospital ab lo altre, si solament per pendre claredat, y no porá obligar lo hospital a hauer de fer parets mitjeres ni obrar en cosa, y que la font sia comuna a un hospital y altre, y si se haurá de cobrir el rentador lo degue cobrir lo hospital de la misericordia a ses costes; y presents los senyors Joanot Dezclapés, y el Conde de Montenegro, Protectors del hospital de la misericordia, acceptan la dita donació de trast, y a cas que en ningun

temps se mudàs lo edifici à altre part, no puguen los protectors del hospital de la Misericordia dispondre del dit edifici ni trast sino que haje de restar per lo dit hospital General; de tot lo qual, perque const. ad eternam rei memoriam, se ha continuat lo present acta, quare etc.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Extr. dels Jurats*, 1676 ad 1680, fol. 162).

CXXXVII.—*Licencia de vender carnes en la casa de la Inquisición, para los presos en las cárceles secretas.*
(1678)

Die xiiij mensis Septembris anno anat. dni. MDClxxviii.—Convocats, congregats y ajuntats su senyoria del Il.^{es} y molt Mag.^{chs} Farrando Gual y Moix, donzell, y sos socios Jurats de la Vniuersitat, Ciutat y Regne de Mallorca, en la sala superior de la casa de la Juraria de dita Vniuersitat, lloch solit y acostumat ahont los negocis de aquella se acostuman tractar, diffinir y determinar per be y utilitat de dita Vniuersitat, ha comparagut deuant de su senyoria mestre Juan Oliver, Carnicer, dihent que suplicaua a su senyoria li donàs licencia de porer tallar en las casas de la Inquisitió carn per sustento de les persones ques troben preses en les presons secretes del Carrer del Segell, Bosseria, y Argenteria, y dita su Senyoria, en consideratió de que son tants los presos, y que es incomoditat tallar en les carnisserias públicas, hauentse de fer tantes reccions y tantes parts, concedex licencia al dit Oliver de tallar en dites cases de la Inquisitió carn per prouisió de les dites persones preses durant esta ocurrentia, y no mes, y que non puga vendra, ab asso que nos pugue treure per exemple per ningun altre cas, ab saluetat de tots los drets de la Vniuersitat de tal mauera que per esta concessió de licencia no se acresca ningun dret à la Inquisitió en cas pretengués porerne tallar sens dita llicencia. De tot lo qual pera que const. ad eternam rei memoriam, se ha continuat lo present acta, quare etc.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Lib. Extr. dels Jurats*, 1676 ad 1680, fol. 188).

CXXXVIII.—*Sobre el martirio del mallorquin Pedro Borguny*
(1697)

Ob. die 9 Maig 1697.—Sup. del Sindich de la Vniuersitat al Bisbe.

Ill.^m y R.^m Sr.—Jhs.—Antoni Joseph Mulet, not., Sindich de la Vniuersitat, ciutat y Regne de Mallorca, diu que desitja se repia informatió

de lo que patí Pere Borguny en la Ciutat de Alger por sustentarse en la fe cathòlica romana y crehentia en nostre Sr. Deu Jesuchrist, patint mort violenta de foch per no voler reduirse a proffesar la maldita Secta de Mahoma, tot lo qual va contingut en los interrogatoris que presenta ut ecce. Supplica per ço sia del seruey de V. S. I. y R.^{ma} manar que sia rebuda la dita informatió autoritate ordinaria ab citasió y in-junctió del venerable procurador fiscał de la Curia eclesiàstica, que ho tindrà a particular merce; y axí ho espera de la gran pietat de V. S. I. y R.^m Omni etc. et licet etc. Altissimus etc.—(ARCH. GEN. HIST. DE MALL.—*Sup. Sueltas, Leg. V.*)

CXXXIX.—*Osario del convento de S. Francisco de Paula*
(1766)

Muy Illre. Señor.—F. Guillermo Orell, provincial de la Provincia de religiosos mínimos del Sagrado orden de Sn. Francisco de Paula, expongo à V. S. M. Ilre. que en la ocasion de hazerse en la nueva sacristia de este convento principal un pozo ó hoyo para recoger los huesos y cenizas de los cadáveres que se enterraron en la Iglesia del dicho Convento, se ha advertido que fluye en diferentes parages de dicho pozo o hoyo, agua que va por la acequia de la calle inmediata al convento que recoge las inmundicias de muchas casas de esta ciudad, lo que se entiende suceder por estar la dicha sequia rompida, ó mal dispuesta, de suerte que algunos vecinos han experimentado en sus pozos de agua de buena calidad el gravissimo daño de fluir en ellos la dicha sequia de la ciudad; y deseando el que V. S. se digne dar las disposiciones bien vistas para reparar estos perjuicios, recurro à V. S. y con el devido respeto y veneracion;

Suplico se sirva V. S. M. I. dar las mas promptas providencias para que el Maestro Mayor de obras de esta ciudad pase al reconocimiento de lo que expongo, y para que consequientemente se remedie el estado de dicha sequia, à fin de que se corte el perjuicio del dicho convento y el daño de los vecinos del referido Convento en sus Pozos, en lo que recibiré singular favor, que suplico y espero de la prudente justificacion de V. S. M. I. Omni etc. et licet etc. Altissimus etc.—Fr. Francisco Orell, provincial.—(ARCH. MUN. DE PALMA.—*Lib. de Pap. de Varios Asuntos*, 1648 à 1772).

E. FAJARNÉS.